

**南區區議會屬下
交通及運輸事務委員會
第二十七次會議記錄**

日期：2007年9月10日
時間：下午2時30分
地點：南區區議會會議室

出席者：

梁皓鈞先生（主席）
馬月霞女士 BBS, MH
朱慶虹先生
歐立成先生
柴文瀚先生
陳富明先生
陳李佩英女士
張錫容女士
朱晉賢先生
高錦祥先生 MH
高譚根先生 BBS
林玉珍女士
林啓暉先生 MH
羅錦洪先生
石國強先生
黃志毅先生
黃文傑先生 MH
楊小璧女士
許湧鐘 BBS 太平紳士
麥謝巧玲女士
馬偉光先生
卜坤乾先生
梅享富先生

楊建業先生

缺席者：

陳理誠先生

秘書：

林倩恒女士

南區民政事務處一級行政主任（區議會）
（民政事務總署）

列席者：

任雅玲太平紳士

南區民政事務專員（民政事務總署）

林展翹女士

南區民政事務助理專員（民政事務總署）

陳志堅先生

運輸署總運輸主任

鍾濤先生

運輸署工程師／1

陳嘉平先生

運輸署工程師／2

高偉權先生

土木工程拓展署高級工程師

張子敬先生

路政署高級工程師

梁德佳先生

香港警務處西區警區交通隊主管

出席議程四的

鄒永光先生

路政署橋樑及結構部高級工程師

黃剛揚先生

路政署橋樑及結構部工程師

劉偉傑先生

茂盛(亞洲)工程顧問有限公司工程師

出席議程五的

霍尙聰先生

水務署工程師

李錦祥先生

水務署工程師

蕭亮鴻先生

博威工程顧問有限公司駐地盤工程師

鄧逸恒先生

博威工程顧問有限公司駐地盤工程師

出席議程六的

馮振輝先生

路政署(工程部)工程師

韋軍先生	均輝土木有限公司董事
劉君濠先生	均輝土木有限公司地盤總管
張浩弘先生	均輝土木有限公司項目工程師
陳凱琪女士	C&A 顧問工程事務所交通工程師

出席議程七及八的

蘇祐安先生	運輸署首席運輸主任
-------	-----------

出席議程七的

梁佩玲女士	馬拉松秘書處統籌
吳小龍先生	交通顧問公司董事

出席議程八的

曾啓亮先生	城巴有限公司發展經理
-------	------------

開會詞：

主席歡迎各委員及列席本委員會會議的各政府部門代表：

- (a) 運輸署總運輸主任陳志堅先生；
- (b) 運輸署工程師鍾濤先生及陳嘉平先生；
- (c) 土木工程拓展署高級工程師高偉權先生；
- (d) 路政署高級工程師張子敬先生；以及
- (e) 香港警務處西區交通隊主管警長梁德佳先生。

2. 主席表示，陳理誠先生因事未能出席是次會議。

議程一： 通過 2007 年 6 月 25 日第二十六次會議記錄

3. 委員會通過上述會議記錄。

議程二： 在鴨脷洲橋道行人天橋增設升降機
(此議題由張錫容女士提出)
(交通文件 21/2007 號)

4. 張錫容女士表示，現時鴨脷洲大街、漁安苑及利東邨共有 43 855 名居民，當中超過 55 歲者約佔百分之二十。不少居民每天均須步行一百多級梯級經鴨脷洲橋道行人天橋橫過馬路，非常吃力，因此居民不斷要求在該天橋加設升降機，以方便前往鴨脷洲大街、漁安苑及利東邨一帶。她並表示，現時署方有關該天橋的使用量統計數字有所誤差，未能真正反映實際需求。

5. 運輸署陳嘉平先生回應表示，上述天橋兩端現設有斜道，以方便長者上落，因此，署方認為現時該行人過路設施安排已屬恰當。

6. 黃志毅先生、朱晉賢先生、黃文傑先生 MH、張錫容女士、林玉珍女士、朱慶虹先生、柴文瀚先生及陳李佩英女士等八位委員就有關服務提出意見及問題，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員認為，南區出現人口老化趨勢，因此實有需要在上述天橋加建升降機，以方便長者來往鴨脷洲大街、漁安苑及利東邨一帶；
- (b) 多位委員表示，上述天橋的現有使用量未能真正反映居民的實際需要，因此，署方不應以之決定是否需要加建升降機；
- (c) 多位委員認為，上述天橋加設升降機後，其使用量便會隨之上升。有委員以漁暉道的升降機為例，指該升降機落成後，不少石排灣邨、漁暉苑等居民均改乘該升降機，而不再乘坐公共交通工具往返香港仔中心；
- (d) 有委員詢問，據悉路政署正研究本港多條行人天橋應否加設升降機，鴨脷洲橋道行人天橋是否其中之一。另外，該委員對路政署未就有關提案作出書面回應，表示失望；
- (e) 有委員詢問，署方依據什麼條件決定是否加設升降機；以及
- (f) 有委員詢問，倘署方現時認為上述天橋毋須加設升降機，原因是上述天橋使用量不足，還是現有設施已可滿足市民的需求。

7. 運輸署陳嘉平先生及路政署張子敬先生回應如下：

運輸署

- (a) 署方決定是否在行人天橋加建升降機時，須考慮有關行人天橋這項過路設施是否足夠；
- (b) 據署方在開課日後進行的統計顯示，在上下午繁忙時段使用上述天橋的人次，分別為每小時 400 名及 300 名；
- (c) 署方已備悉各委員的意見；以及

路政署

- (d) 署方正研究應否在全港的行人天橋及隧道，加建升降機或電梯。

8. 主席總結表示，委員建議在鴨脷洲橋道行人天橋興建升降機以方便居民，並請署方研究有關建議。

議程三： 檢討南區泊車位置數目
(此議題由柴文瀚先生及楊小璧女士提出)
(交通文件 22/2007 號)

9. 主席表示，有關議題由柴文瀚先生及楊小璧女士提出。

10. 柴文瀚先生表示，隨着南區近年發展旅遊，遊覽南區的遊客大增，市民對泊車位的需求因而亦隨之上升。他舉例，自香江大舞台開業後，由於不少遊客前來觀賞表演，因此亦引起不少泊車問題。他表示，大部分香港仔旅遊項目將於 2013 年完成，因此，該年會作為檢討泊車位是否足夠的分界線。

11. 運輸署鍾濤先生及香港警務處梁德佳先生回應如下：

運輸署

- (a) 署方的回應可參考交通文件 22/2007 號（附件二）；
- (b) 由於署方忙於準備開課日的事宜，因此未有充裕時間搜集各區的泊車位數字；

香港警務處

- (c) 因旅遊活動而引致的非法泊車問題，究其原因是旅遊活動地點泊車位供求失衡所致；以及
- (d) 對於旅遊活動引致的交通問題，警方在必要時會安排交通管制，疏導交通。

12. 朱慶虹先生、陳李佩英女士、楊小璧女士、麥謝巧玲女士、高錦祥先生 MH、羅錦洪先生及柴文瀚先生等七位委員提出意見及問題，內容摘錄如下：

- (a) 部分委員認為，雖然運輸署的數據顯示，2013 年將有剩餘泊車位，但有關數字只反映南區的整體情況，而非個別地區的實際情況；
- (b) 部分委員認為，泊車位不足是因部分旅遊點泊車位短缺所致；
- (c) 部分委員認為，南區交通配套設施不足，因此，要改善有關情況，署方應盡速切實研究地鐵南港島線，讓旅客可乘搭地鐵來往南區，以減低對泊車位的需求；
- (d) 有委員表示，雖然到 2013 年的整體泊車位足夠，但赤柱區的泊車位卻出現失衡，電單車位尤其嚴重不足，希望署方可以改善情況；
- (e) 有委員詢問，署方在檢討有關泊車位數字時，是否已考慮香港仔以及別區的旅遊發展項目，如淺水灣海景大樓重建計劃等；
- (f) 有委員表示，根據旅遊事務署早前提交的計劃，有關方面建議在田灣英泥廠現址興建停車場。該委員認為即使如此，也未必能解決南區其他地方泊車位不足的問題；
- (g) 有委員表示，加建更多泊車位，等同鼓勵市民使用私家車往返南區，似乎有違政府以鐵路為骨幹的運輸政策；以及
- (h) 有委員表示，海洋公園重建項目包括增設 100 個旅遊車位，但由於到訪海洋公園的旅客不斷上升，因此至 2013 年，車位仍或會供不應求。該委員詢問，海洋公園可否興建更多泊車位，以應付不斷增加的旅客。

13. 運輸署鍾濤先生回應時表示：

- (a) 署方預計私家車不會激增，故南區私家車泊車位不會嚴重短缺；
- (b) 根據有關數據，2013 年個別車種泊車位數目似乎較現時更少。由於現時部分停車場以短期租約方式經營，有關用地或會在數年後更改用途。署方估計的泊車位數目，並不包括臨時停車場的泊車位，因此與實際數目或有偏差；
- (c) 署方在檢視海景大樓重建計劃時，已要求有關方面提供足夠的泊車位；
- (d) 署方在收到任何旅遊發展項目計劃時，均會要求有關方面就交通流量及泊車位需求進行評估；
- (e) 署方在檢視任何樓宇項目時，均會要求發展商將不少於百分之十的泊車位劃為電單車位；
- (f) 署方為停車場物色選址時，遇到不少困難，例如遭選址附近居民反對等；
- (g) 署方一直鼓勵市民選乘公共交通工具往目的地，減少駕車，從而減低對泊車位的需求；
- (h) 一般預測的泊車位數字，均不包括研究中的發展項目；以及
- (i) 據了解，海洋公園重建計劃的 100 個旅遊車位已是可興建的最大數目。

14. 主席總結時表示，會繼續檢視有關項目，確保泊車位充足，以配合有關發展。

**議程四：為橫跨黃竹坑道近葛量洪醫院的行人天橋
加設升降機之計劃建議
(交通文件 23/2007 號)**

15. 主席歡迎：

- (a) 路政署橋樑及結構部高級工程師鄒永光先生及工程師黃剛揚先生；以及
- (b) 茂盛(亞洲)工程顧問有限公司工程師劉偉傑先生。

16. 路政署鄒永光先生表示，署方現正計劃在尚未設有傷殘人士上落設施的行人天橋及隧道加設升降機，方便輪椅使用人士，而在鄰近葛量洪醫院的行人天橋加設升降機，則是爲了方便往返該醫院的傷殘人士。

17. 茂盛(亞洲)工程顧問有限公司劉偉傑先生簡介項目內容。他表示，由於現時上述天橋未有斜道方便傷殘人士，因此，署方建議在該處加設升降機。署方並計劃加建平台連接上述天橋，以方便行人等候升降機。基於保安理由，升降機會採用透明玻璃機廂。詳見交通文件 23/2007 號。

(林啓暉先生 MH 於下午 3 時 32 分進入會場。)

18. 鄒永光先生補充，若一切順利，工程可望於 2008 年中展開，2009 年底完成。

19. 羅錦洪先生、張錫容女士、楊建業先生、麥謝巧玲女士、歐立成先生、黃文傑先生 MH、黃志毅先生、陳富明先生、高錦祥先生 MH、許湧鐘 BBS 太平紳士、柴文瀚先生、林玉珍女士、朱晉賢先生、陳李佩英女士及林啓暉先生 MH等 15 位委員就有關議題提出意見及問題，內容摘錄如下：

- (a) 所有委員均贊成在尚未設有升降機的行人天橋或隧道加建升降機，以方便傷殘人士及長者；
- (b) 多位委員贊成在鄰近葛量洪醫院的行人天橋加建升降機，以方便傷殘人士及院友；
- (c) 多位委員詢問，署方如何決定加設升降機的優先次序，以及根據甚麼準則決定在哪條行人天橋或行人隧道加建升降機；
- (d) 部分委員表示，葛量洪醫院主要服務胸肺科病人，不少心臟病及肺病患者，均須竭力由黃竹坑道步行到醫院，因此，倘上述天橋加建升降機，不少病人將可受惠；
- (e) 部分委員不反對加設有升降機，但對於署方加設升降機的先後次序則有所保留；
- (f) 部分委員認爲，部分行人天橋及隧道(如鴨脷洲大橋行人天橋、香港仔行人隧道及田灣行人天橋等)的人流，遠多於鄰近葛量洪醫院行人天橋的人流，因此質疑署方爲何未有撥出資源，爲人

流較多的行人天橋及隧道加設升降機；

- (g) 有委員詢問，署方是否曾經調查鄰近葛量洪醫院行人天橋的使用量；據悉署方就多條行人天橋或隧道一次過聘請顧問進行研究，倘區議會反對在鄰近葛量洪醫院的行人天橋加設升降機，其他行人天橋或行人隧道加設升降機的進程會否受到影響；
- (h) 有委員表示，由鴨脷洲橋道行人天橋往鴨脷洲的居民，每天均須步行一百級梯級才可抵達鴨脷洲大街。他們的數目遠超於使用鄰近葛量洪醫院行人天橋的市民，因此，對於在該天橋而不在鴨脷洲橋道往鴨脷洲大街的行人隧道加設升降機的建議，表示詫異。該委員支持無障礙通道政策，因此認為署方亦須將該隧道納入上述顧問研究，並請署方盡快為該隧道加設升降機，方便市民；
- (i) 有委員認為，既然鄰近葛量洪醫院的行人天橋加設升降機的目的，主要是方便該院病人及探病人士，署方應要求醫院管理局就此撥款，以便將騰出的資源來為鴨脷洲大街行人隧道加設升降機；
- (j) 有委員支持無障礙通道政策，因此贊成為行人隧道或行人天橋加設升降機。該委員表示欣悉署方計劃在橫跨香港仔海傍道田灣街的行人天橋加設升降機，因為不少田灣居民均經該天橋往附近巴士站乘車到瑪麗醫院覆診。另外，由於第 A10 號線不繞經田灣區，不少市民均須攜帶大型行李經該天橋往附近巴士站乘車到機場。因此，為該天橋加設升降機，實在迫不及待；
- (k) 有委員認為，不同部門的處事手法截然不同。該委員表示，運輸署早前以人流不足為由，決定不為鴨脷洲橋道行人天橋加設升降機，但路政署則以人為本，並不會單以人流來決定是否加設升降機；
- (l) 有委員詢問，加設升降機需費多少；以及
- (m) 有委員表示，委員會在本年 6 月份的會議上，亦曾就香港仔海傍道行人隧道加設升降機一事，進行討論，但署方當時並未透露路政署正就有關隧道進行研究。該委員詢問，除文件提及的行人天橋或隧道外，署方是否正研究在南區其他行人天橋或隧道加設傷殘人士上落設施。

20. 路政署鄒永光先生綜合回應如下：

- (a) 署方現時未有有關傷殘人士較常使用哪些行人天橋或隧道的資料；
- (b) 署方會在諮詢相關區議會後，才為工程招標；
- (c) 鴨脷洲橋道行人天橋為新落成的行人天橋，已建有斜道，方便傷殘人士，而是次計劃主要為尚未設有傷殘人士上落設施的行人天橋或隧道加建相關設施；
- (d) 是項工程耗資港幣 600 萬元，署方正就此積極爭取小型工程撥款；
- (e) 部分行人天橋或隧道由於尚未設有傷殘人士上落設施，故此該等人士未能使用，以致署方難於確定相關使用量。倘以使用量為指標將加建該等設施合理化，將有困難。署方在決定哪條行人天橋或隧道加設升降機時，主要考慮市民是否利用有關過路設施通往之可能目的地，如傷殘人士機構辦事處等；倘有關過路設施並不通往與傷殘人士有關的目的地，人流則會主要是考慮因素之一；
- (f) 落實加設升降機的過程主要分兩部分。首先，署方會聘請顧問公司研究加設升降機的可行性；若然可行，會再就有關詳情諮詢區議會，並訂定加設升降機的優先次序；以及
- (g) 據署方了解，現有兩條專線小巴往返葛量洪醫院，而在有關行人天橋附近經黃竹坑道則設有五條巴士線的巴士站。因此，加設升降機必可方便市民乘搭巴士往返葛量洪醫院。

21. 主席總結表示，希望運輸署及路政署收集委員的意見後，檢視在南區各行人隧道及行人天橋加設升降機的優先次序，並在落實計劃前再次諮詢區議會。

（鄒永光先生、黃剛揚先生及劉偉傑先生於下午 4 時 15 分離開會場。霍尚聰先生、李錦祥先生、蕭亮鴻先生及鄧逸恒先生於下午 4 時 16 分進入會場。）

議程五：水管更換及修復工程第二階段工程
交通文件 24/2007 號

22. 主席歡迎：

- (a) 水務署工程師霍尙聰先生及李錦祥先生；以及
- (b) 博威工程顧問有限公司駐地盤工程師蕭亮鴻先生及鄧逸恒先生。

23. 水務署霍尙聰先生多謝南區區議會於去年 10 月通過有關計劃。他表示，署方其後亦獲立法會財務委員會撥款進行工程。

24. 博威工程顧問有限公司鄧逸恒先生簡介工程進展，詳見交通文件 24/2007 號。他多謝陳李佩英女士於本年 8 月初安排署方代表與商戶代表會面，協商工程安排，並指是次會面對編排相關工程大有幫助。他補充，預計明年初進行鴨脷洲大街工程。

25. 羅錦洪先生、朱慶虹先生、陳李佩英女士、張錫容女士、陳富明先生、林玉珍女士及馬偉光先生等七位委員就有關工程提出意見及詢問，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員要求署方在安排工程前，與多個部門及公用事業機構協商，以減低重覆開掘路面的機會，盡量減低工程對市民的影響；
- (b) 有委員表示，承建商經常在施工期間，將工程車及物料放於路上，影響交通。該委員希望有關方面多加留意，避免工程車或物料霸佔路面，影響交通；
- (c) 有委員表示，按文件所示，在合約編號 8/WSD/06 工程中，更換 19 公里水管需時三年，但在合約編號 28/WSD/06 工程中，更換 16 公里水管卻需時四年。該委員詢問，更換 16 公里水管是否需時四年。該委員表示，更換水管時往往出現不少問題，如地底公用設施位置與水管位置相同，以致影響工程進展。因此，預計需時四年的工程，實際施工期可能長達五年。該委員詢問，署方在區議會休會期間，如何與市民保持聯繫；

- (d) 有委員表示，區議會休會期間，署方可與赤柱街坊福利會及石澳婦女會或青年會聯絡，商討有關赤柱、大浪灣及石澳的工程項目；
- (e) 有委員表示，過去水務署更換水管時，曾出現舊水管爆裂以致影響食水供應的情況，因此希望署方進行工程時，多加留意。該委員並表示，署方在挖掘路面後，若發現有關公用設施阻礙施工，因而須停工進行研究，則應首先在有關路面鋪設臨時鋼板，以減低對交通的影響；
- (f) 有委員詢問，鴨脷洲大街工程會否分段進行；以及
- (g) 有委員詢問，署方會如何安排鴨脷洲邨巴士站的工程。

26. 博威工程顧問有限公司蕭亮鴻先生綜合回應如下：

- (a) 會請承建商密切留意並盡量減少工程車及物料霸佔行車路面的情況，以減低工程對交通的影響；
- (b) 合約編號 8/WSD/06 及 28/WSD/06 兩項工程涵蓋南區及港島其他地方。前項工程主要涉及南區範圍，預計可於三年內完工，後項工程則只涉及南區小部分範圍，施工期相信會少於四年。兩項工程同期進行，但為減低對市民的影響，承建商不會同時在多處開掘路面，因此工程須分段進行，以致施工期會較長；
- (c) 署方會與各相關部門及公用設施機構協商，避免重覆開掘路面；
- (d) 署方計劃分段進行鴨脷洲大街工程，減低工程對交通的影響；
- (e) 署方計劃將鄰近鴨脷洲邨的水管繞經巴士總站，以免影響巴士站運作。顧問公司會在完成相關勘察後，落實有關施工方案；以及
- (f) 署方在施工前，會將有關工程詳情通知受影響居民。

27. 主席總結時表示，請署方備悉委員會意見，並在休會期間與南區民政事務處保持緊密聯繫。

(會後補註：水務署在本年 9 月至 12 月期間，共舉行了六次交通管理聯絡小組(成員包括香港警務處、運輸署、南區民政事務處、巴士公司、公用設施機構代表及交通顧問等)會議，以商討

相關臨時交通安排。)

(霍尙聰先生、李錦祥先生、蕭亮鴻先生及鄧逸恒先生於下午 4 時 40 分離開會場。馮振輝先生、韋軍先生、劉君濠先生、張浩弘先生及陳凱琪女士於下午 4 時 41 分進入會場。)

議程六：春磡角道修復工程
交通文件 25/2007 號

28. 主席歡迎：

- (a) 路政署馮振輝先生；
- (b) 均輝土木工程有限公司董事韋軍先生、地盤總管劉君濠先生及項目工程師張浩弘先生；以及
- (c) C&A 顧問工程事務所交通工程師陳凱琪女士。

29. 路政署馮振輝先生表示，工程共分 41 段，現餘 16 段尚未完成；鄰近路口的工程則會於稍後展開。

30. 均輝土木工程有限公司張浩弘先生簡介工程進展及相關交通安排，詳見交通文件 25/2007 號。

31. 陳李佩英女士表示，希望工程可於半年內完成，倘工程在泳季前仍未完成，便須待泳季後才可復工。雖然施工期間路面收窄，但市民均諒解並包容，令工程得以順利進行。她詢問，在聖誕及農曆新年期間，署方會如何安排工程。

32. 均輝土木工程有限公司劉君濠先生回應時表示，工程會分段進行，並會盡量在長假期前完成，以便開放路面予市民使用。

(馮振輝先生、韋軍先生、劉君濠先生、張浩弘先生及陳凱琪女士於下午 4 時 50 分離開會場。梁佩玲女士、吳小龍先生及蘇祐安先生於下午 4 時 51 分進入會場。)

議程七：渣打馬拉松賽事 2008
交通文件 26/2007 號

33. 主席歡迎：

- (a) 馬拉松秘書處統籌梁佩玲女士；
- (b) 交通顧問公司董事吳小龍先生；以及
- (c) 運輸署首席運輸主任蘇祐安先生。

34. 馬拉松秘書處統籌梁佩玲女士表示，渣打馬拉松在香港已舉辦了 11 年，而第 12 屆賽事將於明年 2 月 17 日舉行。以往賽事以金紫荊廣場為終點，但由於近年參賽人數不斷增加，廣場已不敷應用。大會早前與各政府部門成立專責小組，一同研究賽道。結果，經過五次會議後，香港警務處及運輸署均同意將終點定於維多利亞公園。

35. 交通顧問公司吳小龍先生簡介賽道及有關的臨時交通安排，詳見交通文件 26/2007 號。

36. 主席、朱慶虹先生及羅錦洪先生就有關議題提出意見及詢問，內容摘錄如下：

- (a) 有委員詢問，賽事進行期間，薄扶林道及山道一帶的交通會否受到影響；
- (b) 有委員表示，本年的賽道經西區海底隧道，但該隧道空氣甚差，並不宜作比賽用途，因此贊成更改賽道。該委員詢問運輸署對有關臨時交通安排的意見；以及
- (c) 有委員表示，將終點延至維多利亞公園可以吸引更多市民沿途圍觀及鼓勵跑手。另外，該委員要求有關方面盡早為臨時交通安排進行宣傳，讓駕車人士盡早得悉詳情。

37. 交通顧問公司吳小龍先生及運輸署蘇祐安先生回應如下：

交通顧問公司

- (a) 與現時安排相若，賽事進行期間，途經山道的車輛可在信德

中心附近沿德輔道中往中環方向；

運輸署

- (b) 渣打馬拉松賽事已成為一項香港以至國際盛事，現時吸引多達 4 萬人參賽。由於參賽者眾，並非所有城市均可舉辦該項盛事。因此，各有關部門會同心協力，務使活動順利舉行。香港業餘田徑總會早前聘請顧問公司詳細研究有關臨時交通安排。在研究有結果後，署方認為有關臨時交通安排或會影響南區居民，因此有需要聽取南區區議會的意見，但署方認為賽事對南區交通的影響則有限，因為首十公里賽事會於星期日上午完成。另外，關於全馬及半馬賽事，署方會要求香港業餘田徑總會在安排賽事時，確保香港島三條海底隧道的交通不受影響；
- (c) 大會經過多番商議後，決定取消文件第 10 段所載的臨時改道安排，因此相信整體的臨時交通安排不會影響南區的交通；
- (d) 由於本年的臨時交通安排對南區或有輕微影響，因此，署方在宣傳有關臨時交通安排時，亦會特別提醒南區居民；以及
- (e) 根據有關方面的初步建議，因是項活動而須改道的巴士路線有限，故此相信受影響的乘客亦有限。

（梁佩珍女士及吳小龍先生於下午 5 時 07 分離開會場。曾啓亮先生於下午 5 時 08 分進入會場。）

議程八： 重組數碼港及華富邨巴士服務建議 **交通文件 27/2007 號**

- 38. 主席歡迎出席是項議程的城巴有限公司發展經理曾啓亮先生。
- 39. 主席表示，在會議前收到梅享富先生就有關方案遞交的意見書，有關意見書已在會議上分發各委員。
- 40. 運輸署陳志堅先生簡介有關重組計劃的目的及內容，詳見交通文件 27/2007 號。他表示，重組計劃實施後，騰出的兩輛巴士將調配行走第 970

號線。

41. 梅享富先生、歐立成先生、羅錦洪先生、楊小璧女士、柴文瀚先生、高譚根先生 **BBS**、麥謝巧玲女士及朱慶虹先生等八位委員就有關計劃提出意見及詢問，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員表示，重組建議未能真正改善數碼港及華富邨一帶的巴士服務，因此對建議有所保留，並請署方在收集委員會的意見後，首先檢討計劃，然後才再諮詢委員會；
- (b) 多位委員反對試行有關重組計劃，並認為署方未有更妥善的計劃前，不應試行有關計劃；
- (c) 部分委員認為，署方每次推出重組計劃，未有就南區的整體公共交通服務進行檢討，因此希望署方可全面檢討南區的公共交通服務；
- (d) 部分委員表示，重組計劃的效益並不理想；在第 M49、M49P 及 X49 號線合併前，於早晚繁忙時間，來往數碼港及香港站的巴士共有十至十二班，但重整後卻縮減為六至七班；
- (e) 部分委員表示，重整第 30X 號線的建議收費較重組前相近路線收費調高一元五角，即變相加價；
- (f) 部分委員表示，現時第 M49 號線行走至晚上 11 時至 12 時，但重組後替代該線的第 30X 號線則會於晚上 8 時停止服務。現時不少數碼港居民均於晚上 8 時後才下班，因此無法乘巴士回家；
- (g) 有委員指出，重組計劃實施後，第 30X 號線不再繞經華富邨，乘客量或會進一步減少，因此擔心巴士公司會以客量不足為由削減有關服務；
- (h) 部分委員表示，現時華富邨居民於繁忙時間可選乘第 4 或 M49 號線往中環方向，候車時間約為 10 分鐘；但路線重整後，則只可乘搭第 4 號線，候車時間最少 12 分鐘。雖然署方建議在早上繁忙時間提供第 4P 號線服務，但該線的服務時間較短，並不能彌補被刪減的第 M49 號線的服務。因此，部分委員認為重組計劃變相是刪減而非改善現有服務；
- (i) 部分委員認為，重組後的第 30X 號線可為居民提供一條往來

數碼港及中環的快線，構思可取，故此建議署方以該線替代第 49P 及 X49 號線；

- (j) 有委員認為，若巴士公司希望委員考慮重組建議，必須首先改善現有服務。該委員指早前曾多次向巴士公司投訴有關班次不足及巴士站未有上蓋等問題，但巴士公司卻依然如故；
- (k) 有委員認為，署方應考慮將第 4P 號線的服務改為全日服務，而該線一帶的總站位置則容後討論，但建議該線繞經中環碼頭。另外，該委員認為第 X49 號線客量不足的問題，歸根究底是由於該線 75 分鐘的車程過長，難以吸引乘客。該委員認為要更有效率運用資源，巴士公司必須認真檢討現有路線，縮短車程，才可吸引市民選乘有關路線；以及
- (l) 有委員認為貝沙灣尚未完全入伙，因此或會令乘客量偏低。該委員建議署方待貝沙灣全面入伙後，才重新檢討相關路線的運作。

42. 運輸署蘇祐安先生回應如下：

- (a) 運輸署每年均會檢討各區的巴士服務，並會提交重組計劃予區議會考慮。此外，署方亦會因應各區的特殊情況而重組有關巴士路線，使之更能配合當區需要。署方是次提交的重組計劃，旨在重整華富邨及貝沙灣一帶的資源，以加強服務；
- (b) 現時行走貝沙灣一帶的公共交通工具除巴士外，還有過海隧道巴士、專線小巴及僱員專車等。署方曾多次與數碼港管理公司商討有關服務，並發現現時上述服務出現重疊情況，因此考慮重整現有資源，以提高效益；
- (c) 現時第 M49P 每日在繁忙時段提供 6 班車服務，接載約 350 人次，在香港站上車的乘客亦只有 180 人次。此外，現時第 M49 及 X49 號線亦客量偏低，以第 X49 號線為例，早上繁忙時段由貝沙灣開出的兩班車合共僅載客 28 人次；
- (d) 署方設計第 30X 號線的用意，是希望提供一條快捷路線，將乘客由數碼港載往中環方向。在一般情況下，該線來回車程約為 50 分鐘；
- (e) 由於現時第 40 號線於數碼港的特別班次客量不足 20 人次，為善用資源，署方建議取消該線；

- (f) 署方提交的重組計劃，並不會削減現有數碼港及華富邨一帶的服務。巴士公司在過去一段日子，一直試辦第 X49 號線，雖然乘客量極不理想，但巴士公司仍堅持營辦該線長達 15 個月。另外，署方建議開辦第 30X 號線服務，主要原因是希望提供定點定班服務，吸引乘客；
- (g) 鑑於中環碼頭遇上交通擠塞會延誤車程，署方對第 4P 號線繞經中環碼頭的建議有所保留；
- (h) 署方政策是善用現有資源，提供服務。重組計劃涉及 12 輛巴士。署方建議四輛巴士行走第 4 號線，三輛巴士行走第 4P 號線，三輛巴士行走第 30X 號線，而騰出的兩輛巴士則調配行走第 970 號線，以加強該線的服務；
- (i) 第 4P 號線的服務時間能否延長為早上七時至晚上七時，須視乎實際客量而定；
- (j) 現時第 69 號專線小巴，提供往返銅鑼灣及鰂魚涌的完善服務。不少市民亦會選乘該線往返數碼港；
- (k) 第 30X 號線為特快線，所以收費亦須上調；
- (l) 關於興建貝沙灣巴士站上蓋的問題，由於發展商的進度未如理想，因此尚未能興建上蓋。署方會繼續跟進情況；
- (m) 倘重組計劃並非全面試行，第 30X 號線根本無法開辦；以及
- (n) 署方會爭取維持現有服務，但倘重組計劃未能實施，巴士公司便無法調配資源至第 970 號線，故此加強該線服務的計劃亦須暫緩。

43. 主席總結稱，委員會要求維持現有服務，並請署方備悉有關意見。

(會後補註：運輸署表示，由於第 X49 號線客量偏低，故於本年 11 月 9 日取消該線。)

(曾啓亮先生於下午 6 時 07 分離開會場。)

議程九： 深灣道及南朗山道交通情況

交通文件 28/2007 號

44. 運輸署鍾濤先生簡介有關深灣道／南朗山道路口改善工程的進展，詳見交通文件 28/2007 號。他表示，該路口的新交通燈控制模式已運作了兩個星期，署方正微調有關燈號，使之更能配合實際的交通情況。

45. 運輸署陳志堅先生簡介有關在深灣道加設中途巴士站的計劃，詳見交通文件 28/2007 號。

46. 運輸署鍾濤先生補充，加設巴士站須進行路面擴闊工程，因此涉及南濤閣地界內的行人路。由於工程涉及私人土地，署方正就工程的可行性徵詢地政署的意見，並須與土地契約持有人進一步商討。倘一切順利，署方可安排有關試驗計劃。

47. 馬月霞女士 BBS, MH、歐立成先生、黃志毅先生、高錦祥先生 MH、楊建業先生及柴文瀚先生等六位委員對有關建議提出意見及詢問，內容摘錄如下：

- (a) 多位委員表示，加設上述巴士站若不影響附近交通，則不予反對；
- (b) 有委員表示，現時南濤閣居民在黃竹坑或雅濤閣的巴士站下車後，須步行回家，倘在南濤閣加設巴士站，可方便居民；
- (c) 有委員表示，加建巴士站須擴闊現有馬路，即變相縮窄現有行人路，因此擔心若有多輛巴士同時在該處停泊，會對行人構成危險；
- (d) 有委員表示，早前成都道因工程關係，須實施臨時交通安排，以致其中一個巴士站遷移至某商店門外，構成不便。該委員提醒有關部門進行試驗計劃前，應先諮詢有關商戶；以及
- (e) 有委員表示，增設上述巴士站或會影響深灣道一帶的交通，因此亦須諮詢雅濤閣居民。

48. 運輸署蘇祐安先生及陳志堅先生回應如下：

- (a) 上述巴士站將供第 72A、75 及 97A 號線使用；以及

- (b) 南濤閣居民強烈要求加設上述巴士站。由於有關計劃涉及收地問題，署方會繼續與相關部門及土地契約持有人進行磋商，待有進一步消息，會再向區議會匯報。

49. 主席要求署方繼續跟進有關事宜。

議程十： 以往會議曾討論事項進展報告
(截至 2007 年 8 月 28 日的情況)
交通文件 20/2007 號

交通管理計劃

田灣海傍道交通安全問題及改善方法

50. 柴文瀚先生詢問有關工程是否已於本年 6 月完成。

51. 路政署張子敬先生回應表示，有關工程已於本年 5 月完成。

南區巴士路線

增設南區至深圳的過境巴士服務

52. 羅錦洪先生詢問有關路線的進展情況。

53. 運輸署蘇祐安先生回應表示，根據初步計劃，有關路線將由南區至深圳，但經哪一關口仍屬未知之數；待有進一步消息，會再向委員會匯報。

石排灣邨公共交通服務

54. 馬月霞女士 BBS, MH詢問有關第 70P 號線的詳情。

55. 運輸署蘇祐安先生回應表示，第 70P 號線在星期一至五提供服務，開出時間為早上 7 時 50 分及 8 時 10 分。由於資源有限，行走該線的巴士是由其他路線調配而來。

改善鴨脷洲的公共交通服務

56. 張錫容女士、黃志毅先生及林玉珍女士等三位委員就有關服務提出以下意見：

- (a) 有委員表示，早前曾就巴士服務進行調查，結果顯示，居民強烈要求加開第 97A 號線，以方便鴨脷洲大街的居民；
- (b) 有委員表示，曾於本年 9 月 3 日至 7 日早上繁忙時間在利東邨巴士站視察開課後的巴士服務情況，結果發現第 94、94A 及 94X 號線出現混亂情況：第 94 號線巴士在早上 7 時 05 分、7 時 10 分及 7 時 40 分開出，班次極不準確，令部分學生遲到上課；另外，等候第 94 及 94X 號線巴士的人數極多，因此促請署方增加班次，以疏導乘客；以及
- (c) 有委員表示，不時收到家長投訴，指第 91A 號線服務時間未能配合學童需要；他們並要求增加在早上 7 時 25 分的班次及將服務時間延長至下午 4 時 30 分。

57. 運輸署蘇祐安先生表示，備悉有關意見。

城巴第 37A 號線（置富花園－中環）

58. 朱慶虹先生及張錫容女士就有關路線提出詢問，內容摘錄如下：

- (a) 有委員詢問，上述路線調整班次是否屬臨時安排；以及
- (b) 有委員詢問，巴士公司如何調配更多資源至第 37A 號線。

59. 運輸署陳志堅先生回應表示：

- (a) 署方因應乘客需求，計劃於稍後增加上述路線早上繁忙時間的班次；以及
- (b) 該班次是由其他路線調配至第 37A 號線。

議程十一：其他事項

60. 秘書處未有收到有關其他事項的建議。

議程十二：下次會議日期

61. 由於 2007 年區議會選舉的提名期將於本年 10 月 2 日展開，交通及運輸事務委員會原定於 2007 年 10 月 19 日舉行的第二十八次會議將會取消。

62. 主席多謝各委員在過去四年積極參與委員會會議，並提出寶貴意見。他亦多謝南區民政事務專員、南區民政事務助理專員和交通及運輸事務委員會秘書的衷誠合作，使會議得以順利完成。

63. 議事完畢，會議於下午 6 時 37 分結束。

南區區議會秘書處

2007 年 12 月